

Sterilizzazione, igiene e manutenzione



Rapidità. Semplicità di utilizzo.

Tracciabilità sicura.



lisa

La nuova sterilizzatrice Lisa

EFFICIENZA*

Ciclo di classe B accelerato grazie alla tecnologia Eco Dry

SEMPLICITÀ DI IMPIEGO

grazie alla nuova interfaccia utente e a un menù di navigazione user-friendly



ERGONOMIA

grazie al nuovo design interno ed esterno

TRACCIABILITÀ ESTESA

grazie al Wi-Fi e all'app mobile per un controllo a distanza in tempo reale

Semplicità di utilizzo

Il nuovo touchscreen a colori di Lisa, con il suo menù di navigazione user-friendly e i suoi simboli intuitivi, è stato progettato e sviluppato per rendere più semplice, rapido ed efficiente il lavoro quotidiano dell'operatore.



Semplicità di utilizzo

Il touchscreen di Lisa, con il suo menù intuitivo, offre diverse funzioni, che consentiranno di soddisfare tutte le esigenze.



Semplice selezione dei cicli

Ad accensione avvenuta, la schermata iniziale di Lisa mostra la selezione dei cicli.



Navigazione intuitiva

Per soddisfare tutte le esigenze dell'utente, il menù è strutturato in gruppi di attività per una navigazione rapida e intuitiva.



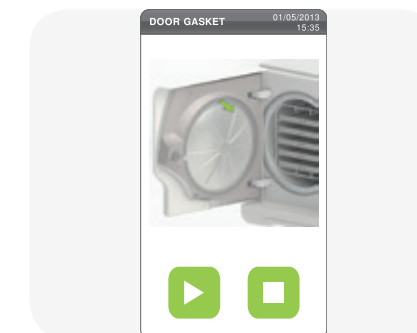
Selezione dei cicli senza rischi

L'utente può decidere quali cicli visualizzare sulla schermata iniziale.



Guida utente

Grazie al pulsante help integrato, Lisa assiste durante la navigazione.



Assistenza guidata

Animazioni in 3D mostrano passo dopo passo le principali operazioni di manutenzione.

* Sterilizzazione di classe B con un carico medio (2 kg) in 30 minuti



Tecnologia Eco Dry: la nuova Lisa



NOVITA'

La nuova Lisa: la soluzione »verde« per la moderna sterilizzazione

La nuova tecnologia brevettata Eco Dry adatta i tempi di asciugatura alla quantità del carico. Questo consente di ridurre i tempi del ciclo, allunga la durata degli strumenti e abbassa il consumo di energia.

lisa

Efficienza



La nuova tecnologia brevettata Eco Dry adatta i tempi di asciugatura alla quantità del carico. Questo consente di ridurre i tempi del ciclo, allunga la durata degli strumenti e abbassa il consumo di energia.

Risparmio di tempo

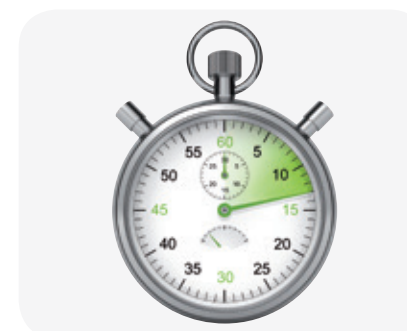
Attraverso i cicli di classe B, **2 KG DI CARICO VENGONO STERILIZZATI E PERFETTAMENTE ASCIUGATI IN APPENA 30 MINUTI.**

Ciclo di vita prolungato

Grazie all'adattamento automatico del tempo di asciugatura in base al carico, si accorcia la durata di esposizione al calore. Questo prolunga il ciclo di vita degli strumenti.

Risparmio di energia

L'ottimizzazione del tempo di asciugatura significa minore consumo di energia. Per questo Lisa è una »soluzione ecologica«.



Sterilizzazione in tempi record

Lisa offre la possibilità di una sterilizzazione rapida degli strumenti non imbustati in appena **13 MINUTI**.



Disinfezione con panno – Pulizia e lubrificazione (6 min) – Sterilizzazione (13 min)

- > Disinfettare gli strumenti prima della pulizia e della cura utilizzando panno.
- > In Assistina 3x3 vengono puliti e lubrificati internamente ed esternamente tre strumenti in appena 6 minuti circa.
- > Con il ciclo rapido Lisa, gli strumenti vengono estratti dalla sterilizzatrice e sono pronti per l'uso in soli **13 MINUTI**.

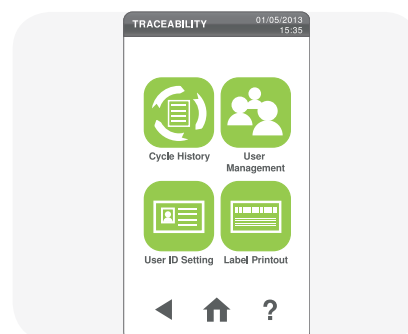
Tracciabilità estesa

La nuova Lisa offre un sistema completo per la tracciabilità, tagliato su misura per le esigenze dell'operatore. Un'ampia scelta di funzioni e opzioni garantisce un protocollo di sterilizzazione documentato automatico e rende superflui documenti cartacei, computer personali o software speciali.



Archiviazione dati con capacità elevata

Una chiave USB con capacità di 8 Gigabyte memorizza automaticamente i rapporti di ciclo, per l'intera durata della vita della sterilizzatrice.



Su misura per ogni esigenza

Il menù di Lisa offre svariate opzioni per ogni esigenza.



Identificazione dell'utente

L'utente che ha caricato e scaricato la sterilizzatrice può identificarsi in forma digitale. L'utente si identifica attraverso un PIN a 6 cifre.



Conferma del carico

Con questa opzione, il nome dell'utente finale e la conferma dell'avvenuta sterilizzazione e del ciclo di test terminato vengono registrati in forma digitale.



Semplicità e praticità

Lisa consente all'operatore di scegliere il numero di etichette che devono essere stampate automaticamente o manualmente attraverso LisaSafe.



Comfort e risparmio economico

Tramite Ethernet, le quattro sterilizzatrici Lisa possono condividere la stessa stampante di etichette LisaSafe.

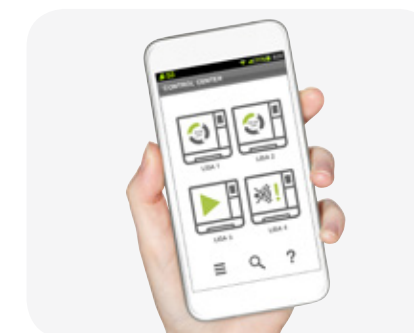
Tracciabilità estesa

Con l'App per dispositivi mobili di Lisa, W&H consente all'operatore un'ottimizzazione estesa della tracciabilità nello studio odontoiatrico. Ciò significa maggiore sicurezza nel collegamento tra il ciclo di sterilizzazione e lo storico del paziente.



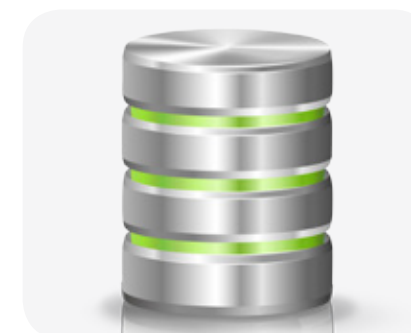
Connessione, semplicità e risparmio di tempo

Da quando la sterilizzatrice comunica con il dispositivo mobile, la tracciabilità assume un nuovo significato! L'ergonomia non è più una parola astratta e ciò che appare virtuale è ora reale. Il lavoro nello studio è più semplice e il team risparmia tempo.



Controllo a distanza in tempo reale

Con l'App mobile di Lisa è possibile controllare fino a quattro sterilizzatrici con uno smartphone o un tablet in tempo reale, direttamente dallo studio.



Ulteriore protezione dei dati

Il backup dei cicli viene salvato sullo smartphone oppure sul tablet dell'operatore. Ciò garantisce una maggiore protezione dei dati e consente all'utente di verificare in qualsiasi momento, ciascun report di ciclo.



Scanner incluso

Con l'App mobile di Lisa è possibile richiamare i report di ciclo tramite un'etichetta con codice a barre stampata con LisaSafe. Il codice a barre può essere letto con la fotocamera di uno smartphone.



Gestione utenti

È possibile creare o cancellare gli utenti e le loro immagini. L'elenco degli utenti viene aggiornato automaticamente nella sterilizzatrice.

Ergonomia

Il design rielaborato impone un nuovo standard nell'igiene e nell'ergonomia della moderna odontoiatria.



Riempimento semplice

Un imbuto capiente integrato impedisce gli spruzzi d'acqua durante la fase di riempimento.



Pulizia semplice

Design moderno ed ergonomico semplifica le operazioni di pulizia.



Comfort elevato

Una valvola automatica di riempimento acqua consente il collegamento ad un sistema di filtrazione dell'acqua. Il riempimento e lo svuotamento manuale non sono più necessari.



Facile da posizionare

Grazie ai piedini anteriori modulari, Lisa può essere collocata su piani di lavoro di dimensioni ridotte.



Design pratico

Grazie a una circolazione interna ottimizzata dell'aria, Lisa può essere anche posizionata all'interno di una struttura.



Accesso agevole al serbatoio

Per la pulizia del serbatoio, è possibile rimuovere l'intera copertura in tutta semplicità e senza strumenti.

Ciò che fa la differenza



Lunghi intervalli di manutenzione e protezione dei componenti interni attraverso:

- > sistema di separazione dell'acqua
- > filtro antipolvere
- > sensore qualità dell'acqua



Risparmio di energia con

- > modalità stand-by automatica



In caso di interruzione della corrente elettrica, gli strumenti possono essere estratti in tutta semplicità dalla camera con un

- > aprisportello alimentato a batterie



Rapida gestione dei guasti e costi di riparazione ridotti grazie a

- > nuovi cicli di diagnostica automatici

W&H – la soluzione per tutte le esigenze

Sterilizzazione, igiene e cura nello studio odontoiatrico stanno assumendo un'importanza sempre maggiore. W&H offre le procedure ottimali in fatto di protocollo d'igiene, come soluzione completa per la preparazione dei manipoli, contrangolo e delle turbine.

Lettore di codici a barre

Etichette sottoposte a scansione

In LisaSafe è integrato uno scanner dei codici a barre, con il quale è possibile inserire la scansione delle etichette nei fascicoli dei pazienti.

Sprint

Tracciabilità

Stampante a carta termica per la stampa dei report dei cicli di sterilizzazione.

App mobile di Lisa

Tracciabilità

Controllo a distanza in tempo reale e ulteriore protezione dei dati del ciclo.

LisaSafe

Etichettatura

Con la stampante per etichette, è possibile creare in modo semplice e rapido un collegamento fra il ciclo di sterilizzazione e lo storico del paziente.

Helix-Test

Controlli di routine

L'Helix-Test è un sistema indicatore adatto per le sterilizzatrici di classe B.

Lisa

Sterilizzazione

Strumenti

Manipoli e contrangolo
Turbine

Assistina 3x3 / 3x2

Pulizia interna
Pulizia esterna
Lubrificazione

Assistina 301 plus

Pulizia interna
Lubrificazione

Seal²

Imballaggio
Perfetta sigillatura in soli due secondi.

Multidem / Osmo

Depurazione dell'acqua

Riempimento e svuotamento automatici e contemporaneo di più sterilizzatrici.

Accessori per Lisa

W&H offre un'ampia scelta di accessori per l'ottimizzazione della procedura di sterilizzazione. Piccoli extra per grandi risultati. Il lavoro nello studio è più semplice e il team risparmia tempo.

Dati tecnici



Leggere il codice QR
con il lettore del
cellulare per maggiori
informazioni su Lisa.

Foto simboliche. Accessori e parti aggiuntive
illustrati non fanno parte della dotazione.

I cicli di sterilizzazione di Lisa

Ciclo di sterilizzazione		B-Universal 134		B-Prion 134		B-Universal 121	Ciclo rapido
Temperatura		134 °C		134 °C		121 °C	134 °C
Tempo di attesa (minuti)		4		18,5		15,5	3,5
Durata totale del ciclo (in minuti) inclusa asciugatura completa		 eco dry+	Normale carico	 eco dry+	Normale carico	 eco dry+	contemporaneo
	Lisa 17	Automatico da 21 a 44	30	Automatico da 36 a 60	46	da 36 a 60	13
	Lisa 22	Automatico da 21 a 49	31	Automatico da 36 a 64	47	da 36 a 63	15
Carico Lisa 17		quantità massima di carico solido 4,5 kg / quantità tipica 2 kg / quantità massima di carico poroso 1,5 kg					quantità massima carico solido 0,5 kg
Carico Lisa 22		quantità massima di carico solido 6 kg / quantità tipica 2 kg / quantità massima di carico poroso 2 kg					quantità massima carico solido 0,6 kg
Cicli di prova		Helix / Bowie Dick / Test del vuoto					

Dotazione: supporti per vassoi girevoli, 5 vassoi in alluminio, tubo di scarico, supporto vassoio, chiavetta USB da 8 GB, aprisportello, cicli di test in fabbrica



	Lisa 17	Lisa 22
Modello:	VA131-17	VA131-22
Capacità della camera:	17 l	22 l
Alimentazione:	200–240 Vac; 50 / 60 Hz; 10 A	200–240 Vac; 50 / 60 Hz; 10 A
Potenza assorbita:	2,0 – 2,4 kW	
Dimensioni esterne (larghezza x altezza x profondità):	465 x 449 x 599 mm	
Peso (vuoto):	50,2 kg	51,7 kg
Serbatoio principale/acqua sporca:	4 / 3,5 l	
Area operativa:	da 7 a 12 cicli	
Spazio utile nella camera (larghezza x altezza x profondità):	195 x 195 x 297 mm	195 x 195 x 390 mm
Possibilità di collegamento:	1 collegamento Ethernet, 3 collegamenti USB, 1 interfaccia seriale, connessioni integrate per il riempimento automatico dell'acqua	

Le sterilizzatrici Lisa sono state sviluppate, certificate e convalidate secondo le più severe norme e direttive:

93/42/CEE	Direttiva medica	EN 13060	Piccola sterilizzatrice a vapore	EN 61010-1	Requisiti tecnici di sicurezza
97/23/CEE	Direttiva apparecchi a pressione (PED)	EN 61326-1	Compatibilità elettromagnetica	EN 61010-2-040	Particolari requisiti delle sterilizzatrici a vapore

> La sterilizzatrice può essere convalidata secondo EN 17665-1

Produttore:

W&H Sterilization Srl.
Via Bolgara, 2
24060 Brusaporto (BG), Italy
t + 39 035-66 63 000
f + 39 035-50 96 988
office.sterilization@wh.com
wh.com

Distribuzione:

W&H Italia S.r.l.
Via Bolgara, 2
24060 Brusaporto (BG), Italia
t + 39 035 66 63 911
f + 39 035 06 62 504
office.it@wh.com
wh.com

W&H CH-AG
Industriepark 9
8610 Uster, Schweiz
t + 41 43 4978484
f + 41 43 4978488
info.ch@wh.com
wh.com